

# LEGISLATIVE COUNCIL

## MINUTES

### No. 25

---

**Minutes of the meeting held on Wednesday 29 April 2009 at 11:00 am  
and Thursday 30 April 2009 at 9:00 am**

---

#### **Members present:**

President

The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP

The Hon Albert HO Chun-yan

(absent on 30.4.2009)

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, SBS, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBM, GBS, JP

The Hon Fred LI Wah-ming, JP

Dr the Hon Margaret NG

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Kam-lam, SBS, JP

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, GBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS

(absent on 30.4.2009)

The Hon LAU Kong-wah, JP

The Hon LAU Wong-fat, GBM, GBS, JP (absent on 30.4.2009)

The Hon Miriam LAU Kin-yee, GBS, JP

The Hon Emily LAU Wai-hing, JP (absent on 30.4.2009)

The Hon Andrew CHENG Kar-foo

The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP (absent on 30.4.2009)

The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP

The Hon Abraham SHEK Lai-him, SBS, JP

The Hon LI Fung-ying, BBS, JP

The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, SBS, JP

The Hon Albert CHAN Wai-yip

The Hon Frederick FUNG Kin-kee, SBS, JP (absent on 30.4.2009)

The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP

The Hon Vincent FANG Kang, SBS, JP

The Hon WONG Kwok-hing, MH

The Hon LEE Wing-tat

Dr the Hon Joseph LEE Kok-long, JP

The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, SBS, JP

The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, SBS, JP

The Hon LEUNG Kwok-hung

The Hon CHEUNG Hok-ming, SBS, JP

The Hon WONG Ting-kwong, BBS

The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC

The Hon CHIM Pui-chung (absent on 30.4.2009)

Prof the Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

The Hon KAM Nai-wai, MH

The Hon Cyd HO Sau-lan

The Hon Starry LEE Wai-king

Dr the Hon LAM Tai-fai, BBS, JP (absent on 30.4.2009)

The Hon CHAN Hak-kan (absent on 30.4.2009)

The Hon Paul CHAN Mo-po, MH, JP

The Hon CHAN Kin-por, JP

The Hon Tanya CHAN

Dr the Hon Priscilla LEUNG Mei-fun (absent on 30.4.2009)

Dr the Hon LEUNG Ka-lau (absent on 30.4.2009)

The Hon CHEUNG Kwok-che

The Hon WONG Sing-chi

The Hon WONG Kwok-kin, BBS (absent on 30.4.2009)

The Hon WONG Yuk-man

The Hon IP Wai-ming, MH

The Hon IP Kwok-him, GBS, JP

The Hon Mrs Regina IP LAU Suk-yee, GBS, JP

Dr the Hon PAN Pey-chyou

The Hon Paul TSE Wai-chun

Dr the Hon Samson TAM Wai-ho, JP

**Members absent:**

The Hon WONG Yung-kan, SBS, JP

The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC

**Public officers attending:**

On 29.4.2009 and 30.4.2009

The Hon Ambrose LEE Siu-kwong, IDSM, JP  
Secretary for Security

Mr Gregory SO Kam-leung, JP  
Secretary for Commerce and Economic Development

On 29.4.2009

The Hon Henry TANG Ying-yen, GBS, JP  
The Chief Secretary for Administration

The Hon Stephen LAM Sui-lung, JP  
Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

Dr the Hon York CHOW Yat-ngok, SBS, JP  
Secretary for Food and Health

The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, GBS, JP  
Secretary for Labour and Welfare

The Hon Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, JP  
Secretary for Development

Dr Kitty POON Kit, JP  
Secretary for the Environment

On 30.4.2009

The Hon WONG Yan-lung, SC, JP  
The Secretary for Justice

**Clerks in attendance:**

On 29.4.2009

Ms Pauline NG Man-wah, Secretary General

Mrs Vivian KAM NG Lai-man, Assistant Secretary General (2)

Mrs Percy MA, Assistant Secretary General (Special Duties)

On 30.4.2009

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (3)

On 29.4.2009 and 30.4.2009

Mrs Constance LI TSOI Yeuk-lin, Assistant Secretary General (1)

Noting the absence of a quorum, the President directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

### **Tabling of Papers**

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Fixed Penalty (Smoking Offences) Regulation (gazetted on 24.4.2009)	66/2009
2. Fixed Penalty (Smoking Offences) (Specification of Authorities and Public Officers) Notice (gazetted on 24.4.2009)	67/2009
3. Import and Export (General) Regulations (Amendment of Fourth and Fifth Schedules) Order 2009 (gazetted on 24.4.2009)	68/2009
4. Prevention and Control of Disease (Amendment) Regulation 2009 (gazetted on 27.4.2009)	71/2009
5. Prevention and Control of Disease Ordinance (Amendment of Schedule 1) (No. 2) Notice 2009 (gazetted on 27.4.2009)	72/2009

### **Other Papers**

No. 86 - Annual Report and Financial Report 2007/08 of the Vocational Training Council (published on 22.4.2009)

No. 87 - HKSAR Government Scholarship Fund  
Audited Financial Statements together with the Report of the Director of Audit for the period from 3 March 2008 (date of establishment of the Fund) to 31 August 2008 (published on 22.4.2009)

No. 88 - Language Fund  
Audited Statement of Accounts together with the Report of the Director of Audit for the year ended 31 August 2008 (published on 23.4.2009)

Report of the Bills Committee on Adaptation of Laws Bill 2009 (published on 24.4.2009)

Report of the Bills Committee on Public Health and Municipal Services (Amendment) Bill 2008 (published on 24.4.2009)

## Questions

1. Hon LAU Wong-fat asked Question 1.

The Secretary for the Environment replied.

Eight Members asked supplementary questions and the Secretary for the Environment replied.

2. Hon Cyd HO asked Question 2.

The Secretary for Security replied.

Six Members asked supplementary questions and the Secretary for Security replied.

Referring to the Secretary for Security's reply which stated he did not wish to spell out on behalf of the Immigration Department what constituted an acceptable supporting document or supplementary information, Hon Ronny TONG asked whether the Government should be requested to designate a representative of the Immigration Department to answer Members' questions.

The President stated that the request made by Hon Ronny TONG was not a point of order. He was not satisfied with the reply of the Secretary and this related to the content of the reply given. The President also pointed out to the Secretary that if he as the designated officer could not provide a reply to a question, he might obtain a reply from the department concerned and let Members know accordingly. The President then asked the Secretary to follow up Hon Ronny TONG's request for reply.

Dr Hon Margaret NG requested the President to further explain his ruling that Hon Ronny TONG's request was not a point of order.

The President stated that, from time to time, after the public officer concerned had answered a question raised by a Member, the Member might think the public officer had not answered the question, which was a matter concerning the content of the reply given by the public officer, and not a procedural matter.

Hon Ronny TONG reiterated the point he raised earlier regarding the Secretary for Security's reply. The President said that he had already dealt with Hon Ronny TONG's point. If Members had any views on his ruling on this matter, they could discuss it with him outside the meeting.

In response to Hon James TO's request for clarification of his ruling, the President stated that his ruling was not tantamount to saying that the Chief Executive could designate a public officer who did not answer Members' questions. His ruling was that if a designated public officer, in his reply to a Member's question, said that he could not provide answers on behalf of a government department, it was not a procedural point. If Members had any views on his ruling, such views should be discussed on another occasion.

In response to Hon Cyd HO, the President said that the reply given by the Secretary for Security did not contravene Rule 10(1) of the Rules of Procedure.

3. Dr Hon Margaret NG asked Question 3.

The Secretary for Security replied.

Six Members asked supplementary questions and the Secretary for Security replied.

4. Hon LEUNG Kwok-hung asked Question 4.

The Secretary for Labour and Welfare replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Labour and Welfare replied.

5. Hon CHAN Kam-lam asked Question 5.

The Secretary for Development replied.

Two Members asked supplementary questions and the Secretary for Development replied.

6. Hon Vincent FANG asked Question 6.

The Secretary for Food and Health replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Food and Health replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

## **Bills**

Adaptation of Laws Bill 2009

### Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 11 February 2009 resumed.

Hon WONG Ting-kwong, Chairman of the Bills Committee on Adaptation of Laws Bill 2009, addressed the Council on the Committee's Report. After the address, he spoke on the Bill in his personal capacity as a Member.

While Hon WONG Ting-kwong was speaking, the President left the chair at 1:13 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Two Members spoke on the Bill.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

### Committee Stage

The Council went into Committee and considered the Adaptation of Laws Bill 2009.

Question that clauses 1 to 7 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

### Third Reading

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs reported that

the Adaptation of Laws Bill 2009

had passed through the Committee without amendment. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Public Health and Municipal Services (Amendment) Bill 2008

### Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 5 November 2008 resumed.

Hon Fred LI, Chairman of the Bills Committee on Public Health and Municipal Services (Amendment) Bill 2008, addressed the Council on the Committee's Report. After the address, he spoke on the Bill in his personal capacity as a Member.

Six Members spoke on the Bill.

The Secretary for Food and Health replied.

At 2:59 pm, the President resumed the chair.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

### Committee Stage

The Council went into Committee and considered the Public Health and Municipal Services (Amendment) Bill 2008.

Question that clauses 1, 4 and 5 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 2 and 3 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Food and Health moved amendments to clauses 2 and 3 and spoke on the amendments.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 2 and 3 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

### Third Reading

The Secretary for Food and Health reported that

the Public Health and Municipal Services (Amendment) Bill 2008

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

### Motions

#### Proposed resolution under the Judicial Officers Recommendation Commission Ordinance

The Chief Secretary for Administration moved the following motion and spoke on the motion:

RESOLVED that Schedule 1 to the Judicial Officers Recommendation Commission Ordinance (Cap. 92) be amended by adding under “Chief District Judge” – “Principal Family Court Judge”.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

#### Proposed resolution under the Pharmacy and Poisons Ordinance

The Secretary for Food and Health moved the following motion and spoke on the motion:

RESOLVED that the following Regulations, made by the Pharmacy and Poisons Board on 6 April 2009, be approved –

- (a) the Pharmacy and Poisons (Amendment) Regulation 2009; and
- (b) the Poisons List (Amendment) Regulation 2009.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

### **Members' Motions**

#### Proposed resolution under the Interpretation and General Clauses Ordinance

Hon Miriam LAU moved the following motion and spoke on the motion:

RESOLVED that in relation to the Building (Minor Works) Regulation, published in the Gazette as Legal Notice No. 51 of 2009 and laid on the table of the Legislative Council on 1 April 2009, the period for amending subsidiary legislation referred to in section 34(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) be extended under section 34(4) of that Ordinance to the meeting of 20 May 2009.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

#### Motion for the adjournment of the Council

Hon CHAN Hak-kan moved the following motion and spoke on the motion:

That this Council do now adjourn for the purpose of debating how to counteract the spread of the A/H1N1 swine influenza viruses and properly carry out preventive work against the threat posed by the viruses to Hong Kong.

Question on the motion proposed.

The Secretary for Food and Health spoke on the motion.

Fifteen Members and Dr Hon Priscilla LEUNG spoke on the motion.

While Dr Hon Priscilla LEUNG was speaking, the President left the chair at 6:54 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Another Member spoke on the motion.

The Secretary for Food and Health spoke again.

At 7:17 pm, while the Secretary for Food and Health was speaking, the President resumed the chair.

Question on the motion put and negatived.

Developing new economic strategies to meet economic challenges

Hon Mrs Regina IP moved the following motion and spoke on the motion:

That, as Hong Kong's short-term and long-term economic development will face enormous challenges, with short-term challenges arising from the global financial tsunami and the economy entering recession; while in the long term, with the industries in the Pearl River Delta gradually transforming and upgrading, the enterprises in Hong Kong are facing big challenges and the risk of being hollowed out, coupled with the fact that the State Council has decided to develop Shanghai into an international financial centre, the competitive edge of Hong Kong's traditional economic pillars, including finance, trading and logistics, tourism as well as the related service sectors, etc, is on the wane, Hong Kong must therefore promote new economic strategies which can create higher economic value, and the Task Force on Economic Challenges headed by the Chief Executive also announced earlier its decision to develop industries including those based on innovation and technology as well as cultural and creative industries; in this connection, this Council urges the Government to adopt the following measures to develop these new industries:

- (a) formulating long-term and practicable development strategies for the new industries and implementing them in a down-to-earth manner to ensure that the new industries will not become 'empty talks';
- (b) drawing reference from the successful experience of countries such as the United Kingdom, Korea and Australia, etc, for example, setting up a policy bureau to promote innovation and technology as well as cultural and creative industries, fully co-ordinate work in these areas and restructure the organization of the various policy bureaux to achieve a more rational distribution of work among them;
- (c) making good use of the land available for development in the Lok Ma Chau Loop and the North East New Territories, putting emphasis on supporting the development of innovation and technology as well as cultural and creative industries, and utilizing the geographical advantage to complement the development of the Pearl River Delta so as to achieve synergy; and
- (d) recruiting talents from the private sector, making good use of society's resources and introducing new ideas to ensure that the new industries will not lose vitality due to the Government's bureaucratic way of doing things.

Question on Hon Mrs Regina IP's motion proposed.

The President stated that five Members intended to move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the five amendments would be debated together in a joint debate.

Hon Audrey EU, Hon LEE Wing-tat, Hon WONG Kwok-hing, Hon Miriam LAU and Hon Cyd HO, who intended to move amendments to the motion, spoke on the motion and the amendments.

The Secretary for Commerce and Economic Development spoke on the motion and the amendments.

Ten Members spoke on the motion and the amendments.

The President suspended the meeting at 9:46 pm.

\* \* \* \* \*

The Council resumed at 9:00 am on 30 April 2009.

Noting the absence of a quorum, the President directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

Three Members spoke on the motion and the amendments.

Hon Mrs Regina IP spoke on the amendments.

The Secretary for Commerce and Economic Development spoke again.

Hon Audrey EU moved the following amendment to Hon Mrs Regina IP's motion:

To delete “, as” after “That” and substitute with “the economy of Hong Kong lacks diversification in recent years, which aggravates the disparity between the rich and the poor as well as undermines social mobility, and”; to add “China and ASEAN will form a free trade area and” after “coupled with the fact that”; to add “and benefit various social strata” after “higher economic value”; to delete “setting up a policy bureau to promote” after “for example,” and substitute with “assigning the work relating to the promotion of”; to delete “, fully co-ordinate work in these areas and restructure” after “innovation and technology as well as cultural and creative industries” and substitute with “to suitable policy bureaux or assigning the work to a higher-level body for

overall co-ordination and setting up new policy bureaux in respect of individual areas of the innovative industry or cultural industry as necessary, as well as restructuring”; to delete “and” after “synergy;”; and to add “; (e) studying the impact of the establishment of China-ASEAN Free Trade Area on Hong Kong, and formulating corresponding strategies; (f) while developing new industries, exploring the creation of more jobs that are related to the new industries for non-skilled workers, so that sufficient employment opportunities are available to such workers; and (g) improving the education and training systems to provide more talents for the new industries, and promoting a social climate that respects talents engaging in scientific and technological research and creative work, so as to attract the young generation to join the new industries” immediately before the full stop.

Question on Hon Audrey EU’s amendment to Hon Mrs Regina IP’s motion proposed, put and agreed to.

As Hon Audrey EU’s amendment had been passed, the President granted leave for Hon LEE Wing-tat to revise the terms of his amendment.

Hon LEE Wing-tat moved the following further amendment to Hon Mrs Regina IP’s motion as amended by Hon Audrey EU:

To add “; (h) reviewing the current subsidies on cultural arts provided by the Government so as to nurture budding performing arts groups and, apart from subsidizing performing arts, extending the scope of subsidies to other forms of arts such as literature or installation arts, etc, thereby enabling arts development in Hong Kong to be more diversified and fostering a social culture which is conducive to promoting the development of the creative industry; (i) increasing the opportunities for local artists to display their works, including improving the management and operation mode of cultural venues as well as the operation of their supporting facilities, and providing more exhibition space to enable artists to have more opportunities to display their works to the public, thereby enhancing their popularity and augmenting the economic contributions of the cultural and creative industries; (j) promoting public art and increasing the display of art works in public space or at venues other than museums and art galleries to enable the community and the public to enjoy more local art works, so that cultural arts can integrate into the community to nurture the local audience, thereby boosting the development of cultural and creative industries; and (k) opening up public service broadcasting to promote and encourage public participation in the diversified broadcasting businesses, and setting up radio and television channels for use by the public, so as to boost the creative industry through broadcasting businesses” immediately before the full stop.

Question on Hon LEE Wing-tat’s amendment to Hon Mrs Regina IP’s motion as amended by Hon Audrey EU proposed, put and agreed to.

The President stated that Hon Miriam LAU had indicated that she would withdraw her amendment to Hon Mrs Regina IP's motion if Hon LEE wing-tat's amendment was passed. Hon Miriam LAU had therefore withdrawn her amendment.

As Hon Audrey EU's and Hon LEE Wing-tat's amendments had been passed, the President granted leave for Hon WONG Kwok-hing to revise the terms of his amendment.

Hon WONG Kwok-hing moved the following further amendment to Hon Mrs Regina IP's motion as amended by Hon Audrey EU and Hon LEE Wing-tat:

To add “; (l) examining the provision of tax concession and land assistance as well as how to make good use of vacant factory buildings, constructing infrastructural facilities, opening up areas for research and development, as well as nurturing relevant talents, etc for the new industries; and (m) providing one-stop support services to centrally process all applications relating to the creative industry, including those for licences required for setting up business, government subsidy and tax concession, etc” immediately before the full stop.

Question on Hon WONG Kwok-hing's amendment to Hon Mrs Regina IP's motion as amended by Hon Audrey EU and Hon LEE Wing-tat proposed, put and agreed to.

As Hon Audrey EU's, Hon LEE Wing-tat's and Hon WONG Kwok-hing's amendments had been passed, the President granted leave for Hon Cyd HO to revise the terms of her amendment.

Hon Cyd HO moved the following further amendment to Hon Mrs Regina IP's motion as amended by Hon Audrey EU, Hon LEE Wing-tat and Hon WONG Kwok-hing:

To add “; (n) in respect of making good use of the land available for development in the Lok Ma Chau Loop and the North East New Territories, the original way of living of the residents must be protected during the development process; and (o) recruiting talents from the private sector to set up a steering committee to monitor whether the authorities are making good use of society's resources to ensure that the new industries will not lose vitality due to the Government's bureaucratic way of doing things” immediately before the full stop.

Question on Hon Cyd HO's amendment to Hon Mrs Regina IP's motion as amended by Hon Audrey EU, Hon LEE Wing-tat and Hon WONG Kwok-hing proposed and put.

Hon IP Kwok-him claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 17 were present, eight were in favour of the amendment, two against it and seven abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 16 were present, nine were in favour of the amendment, five against it and one abstained. (Voting record in Appendix I.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negated.

Hon Mrs Regina IP replied.

Question on Hon Mrs Regina IP's motion as amended by Hon Audrey EU, Hon LEE Wing-tat and Hon WONG Kwok-hing put and agreed to.

#### Concern about the youth drug problem

Dr Hon Joseph LEE moved the following motion and spoke on the motion:

That, the recent incidents such as secondary students taking drugs on campus and young singers being arrested in Japan for suspected possession of drugs which occurred successively have once again aroused the concern about the youth drug problem; yet, the Government's concern about the deteriorating youth drug problem has all along been inadequate and the progress of its anti-drug work is slow; in this connection, this Council urges the Government to expeditiously formulate a comprehensive anti-drug policy to address the increasingly serious youth drug problem.

Question on Dr Hon Joseph LEE's motion proposed.

The President stated that two Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the two amendments would be debated together in a joint debate.

Hon WONG Sing-chi and Hon CHAN Kin-por, who would move amendments to the motion, spoke on the motion and the amendments.

The Secretary for Security spoke on the motion and the amendments.

Eighteen Members spoke on the motion and the amendments.

With the President's permission, Hon WONG Sing-chi elucidated two points he had made earlier in his speech, which he considered were misunderstood by Hon Albert CHAN.

Dr Hon Joseph LEE spoke on the amendments.

The Secretary for Security spoke again.

Hon WONG Sing-chi moved the following amendment to Dr Hon Joseph LEE's motion:

To add "the youth drug problem has been plaguing the Hong Kong community for a long time," after "That,"; and to add ", which includes providing additional resources and complementary measures to tie in with the voluntary school-based drug testing programme to help drug-abusing students and curb the spread of the menace of drugs in schools, so as" after "anti-drug policy".

Question on Hon WONG Sing-chi's amendment to Dr Hon Joseph LEE's motion proposed and put.

Hon Albert CHAN claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

Noting the absence of a quorum, the President directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 13 were present, 12 were in favour of the amendment and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 17 were present, 11 were in favour of the amendment, three against it and two abstained. (Voting record in Appendix II.) Since the question was agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was passed.

As Hon WONG Sing-chi's amendment had been passed, the President granted leave for Hon CHAN Kin-por to revise the terms of his amendment.

Hon CHAN Kin-por moved the following further amendment to Dr Hon Joseph LEE's motion as amended by Hon WONG Sing-chi, and explained the revised terms of his amendment to the Council:

To add "and measures providing support to parents and families as well as allocating additional resources to social workers, particularly school and outreaching social workers," after "drugs in schools,"; and to add "and rebuild a healthy atmosphere in schools" immediately before the full stop.

Question on Hon CHAN Kin-por's amendment to Dr Hon Joseph LEE's motion as amended by Hon WONG Sing-chi proposed, put and agreed to.

Dr Hon Joseph LEE replied.

Question on Dr Hon Joseph LEE's motion as amended by Hon WONG Sing-chi and Hon CHAN Kin-por put and agreed to.

**Next meeting**

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 6 May 2009 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 1:33 pm.

(Jasper TSANG Yok-sing)  
President  
2 June 2009

Council Chamber  
Hong Kong

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 30/04/2009  
 時間 TIME: 10:08:10 上午 am

動議 MOTION: 何秀蘭議員對葉劉淑儀議員就「因應經濟挑戰發展新經濟策略」所提，經余若薇議員、~~及李永達議員~~及王國興議員及劉健儀議員修正的議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON CYD HO TO HON MRS REGINA IP'S MOTION ON "DEVELOPING NEW ECONOMIC STRATEGIES TO MEET ECONOMIC CHALLENGES" AS AMENDED BY HON AUDREY EU, ~~HON LEE WING-TAT~~ AND ~~HON WONG KWOK-HING~~ AND ~~HON MIRIAM LAU~~

動議人 MOVED BY: 何秀蘭Cyd HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	16	
投票 Vote	17	15	
贊成 Yes	8	9	
反對 No	2	5	
棄權 Abstain	7	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM		李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	Dr Priscilla LEUNG	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩嫻 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	WONG Kwok-kin	
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	
譚偉豪 Dr Samson TAM	棄權 ABSTAIN	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
 日期 DATE: 30/04/2009  
 時間 TIME: 01:31:03 下午pm

動議 MOTION: 黃成智議員對李國麟議員的「關注青少年吸毒問題」議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON WONG SING-CHI TO DR HON JOSEPH LEE'S MOTION ON  
 "CONCERN ABOUT THE YOUTH DRUG PROBLEM"

動議人 MOVED BY: 黃成智 WONG Sing-chi

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	13	17	
投票 Vote	13	16	
贊成 Yes	12	11	
反對 No	0	3	
棄權 Abstain	1	2	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國賢 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU		劉慧卿 Emily LAU	
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		TAM Yiu-chung	
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		梁家傑 Alan LEONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN		何秀蘭 Cyd HO	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK